

LA PILULE

La semaine dernière une vieille fille partait de Québec pour Montréal par un des trains du Pacifique.

A peine le train s'ébranlait-il que la vieille fille demandait au conducteur de l'avertir lorsqu'elle serait rendue aux Trois-Rivières.

— I will Madam — répondit celui-ci.

En approchant Lorette, voilà le conducteur qui apparaît dans le char en criant : — Tickets ! — tickets !

La vieille fille l'arrêta de nouveau pour lui demander si elle était déjà rendue aux Trois Rivières.

— No, no, Madam, c'est vous pas craindre, je avertir vò quand vò arrive-là.

Merci messieu, mais vous parlez le français comme une vache espagnole.

— Never mind madam. —

La vieille fille n'est assise que sur une joue, passant son temps à ouvrir et à refermer un vieux porte-manteau, qu'elle tient sur ses genoux et à regarder au fond chaque fois avec un air de convoitise.

Au bout d'une heure le train ralentit sa course et le conducteur apparaît dans le char en criant : — Port-neuf ! — Portneuf !

La vieille fille ouvre de grands yeux et son porte-manteau ; puis elle demande au conducteur si elle est rendue.

— Sit down please Madam, — not yet. — En passant près des autres passagers il leur dit qu'il avait hâte de se débarrasser de cette vieille bâdreuse. Après quelques instants d'arrêt, le train s'élançait de nouveau à toute vapeur. Vers trois heures, le train ralentit sa marche et le conducteur, toujours fidèle à son devoir, s'avance dans le char en criant : — Batiscan Batiscan !

La vieille fille eut alors un choc nerveux, elle se leva et ouvrit son porte-manteau, mais au signe que lui fit le conducteur, elle le referma.

— Old bother, dit le conducteur en s'éloignant. —

Le train arrive enfin aux Trois-Rivières, et comme d'habitude après être resté-là une dizaine de minutes repart de plus bel.

Mais à peine avait-il franchi la distance de cinq ou six milles que le conducteur se rappelle soudain qu'il avait oublié d'avertir la vieille fille.

Il va vite trouver le mécanicien et lui commande de reculer le train jusqu'aux Trois-Rivières, car dit-il j'ai fait un oubli fatal.

Le chauffeur fit machine en arrière de bonne grâce.

Rendu aux Trois-Rivières, le conducteur s'en fut trouver la vieille fille et lui dit qu'elle était rendue à destination.

— A Trois-Rivière, êtes-vous ben, ben certain ?

— Certain, suro, you bet. —

— Merci messieu. —

Vous débarquez icite, I beg you pardon, dépêchez-vous, Madame.

La vieille fille ouvre vite son porte-manteau et cherche tout au fond.

— Hurry up ! Madam, our time is

money, icite Trois-Rivières, débarquez s'il vous plaît.

Mais la vieille fille n'entend rien et cherche toujours, sortant de son porte-manteau tout à tour son mouchoir et sa tabatière.

— We can't wait Madam, what are you doing, you will find that in the station.

La vieille fille ne fait plus de cas du conducteur et continue de chercher, mais soudain son visage s'enflamme d'une joie visible, elle saisit quelque chose au fond du porte-manteau, qu'elle porta à sa bouche en faisant un effort pour l'avaler.

Are you malade, dit le conducteur en la prenant pardessus les bras.

Voulez-vous ben vous en aller, reprit la vieille fille avec colère, qu'est-ce que vous avez à me tanner comme ça, je le sai ben que je suis rendue à Trois-Rivières, ça fait quatre fois que vous me le dites, je ne suis pas sourde. Il y a ça, voyez-vous, j'avais une pilule à prendre, et je l'ai prise, chipez votre camp au plus vite de devant moé.

— Stupéfaction, ébahissement, surprise, étonnement du conducteur qui vint la figure aussi longue qu'une paire de claques No 12 en pensant à toute la peine qu'il s'était donné pour rien. Il lance quelques Goddam et se retira de fort mauvais humeur.

Voici l'histoire :

Avant de partir la vieille fille souffrant du mal de tête, s'en fut dans une pharmacie pour s'acheter un calmant. Alors on lui fit prendre une pilule, puis on lui remit une autre en lui recommandant de ne pas la prendre avant trois heures, c'est-à-dire lorsqu'elle serait rendu aux Trois-Rivières.

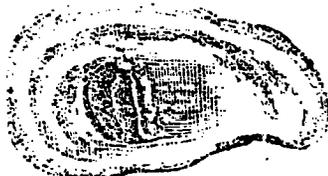
Et c'est ce qu'avait fait la vieille fille.

GEORGES

La bonne. — Bien des choses de la part de ma maîtresse, qui fait demander à madame comment se porte monsieur ?

La came. — Oh ! très mal, on s'attend d'un moment à l'autre à un dénouement fatal.

La bonne. — Faut-il l'attendre, madame ?



LA PLACE EST TOUTE TROUVÉE

Les huîtres les plus fraîches se trouvent chez Joé. Poitras, 101 rue St-Laurent. Dégustation sur place. Ouvert jour et nuit, ce qui facilite les gourmets qui veulent savourer les huîtres à domicile et qui ont oublié de s'approvisionner durant la journée. En même temps ne pas oublier les repas appétissants de toutes sortes servis avec promptitude et avec un chic admirable. Nous trouvons tout cela à ce restaurant populaire, jour et nuit.

VOTRE RHUME OBSTINÉ

sera certainement guéri par l'emploi du Sirop et des Boîtes bons de Pin Parfumé.

La physiologie du rire

On prétend, par l'épanouissement passager du visage, connaître le fond intime de nos semblables.

Certains, par exemple, rient les yeux à demi fermés et la bouche en accent circonflexe ; ce sont des rapaces, des hypocrites, des misanthropes, des êtres, en un mot, dont il faut se défier.

D'autres (les jeunes filles blondes principalement) rient les lèvres pincées en forme d'I ; ce sont des natures serviables, dévouées, mais timides et irrésolues.

Rien de mauvais n'est relevé dans le caractère des gens qui rient la bouche démesurément élargie (parfois jusqu'aux oreilles) et les yeux écarquillés ; ces gens-là sont gais, spirituels et doués d'une rare énergie.

Le même rire avec les yeux demi-clos est le propre des naïfs ou des indolents.

Ceux, enfin, qui manifestent leur gaieté la bouche grande ouverte et dont le rire est accompagné de bruyants ah ! ah ! sont d'une très bonne fréquentation ; cette façon de s'épanouir la rate dénote de la franchise et de la générosité.

Amis, canardistes, vous voilà avertis, tenez-vous sur vos gardes !

LES MYSTERES DE MONTREAL

PAR

HECTOR BERTHELOT.

C'est le seul roman canadien réellement comique qui ait été publié. Toutes les scènes se passent à Montréal et dans les environs. Tous les personnages sont des types de la vie réelle, tels que l'on en rencontre tous les jours.

L'auteur a déployé dans ces pages une verve inimitable et chaque chapitre est une scène de mœurs canadienne comme on n'en trouve nulle part ailleurs.

Cléophas, Virginie et leurs compagnons sont des types de Canayens supérieurement réussis et il est impossible de ne pas se tenir les côtes en lisant les exploits de cette bande qui se livre à des sarabandes effrénées.

Les Mystères de Montréal forment un fort volume d'environ 160 pages, avec nombreuses illustrations, couverture en couleur et portrait de l'auteur.

En vente au bureau du CANARD, et chez tous les principaux libraires et dépositaires de journaux.

Prix net : 10 cts.
La douzaine : 85 cts.
Par la malle : 11 cts.
" " la douzaine. 95 cts.

Si vous ne pouvez vous procurer le volume chez votre fournisseur ordinaire, envoyez 11 cts, à l'adresse suivante :

LE CANARD, Montreal, Canada.

ETRENNES 1900

Le plus beau cadeau à offrir à un collectionneur de timbres-postes

Le Nouvel ALBUM des Timbres de Revenu du Canada

PRIX (franco) - - - 85 Cts
Catalogue des Timbres de Revenu du Canada, franco, 10 cents.

Nous vendons, nous achetons, nous échangeons tous les timbres du Canada. Faites-nous des offres nous répondons à toutes les lettres.

BEAVER STAMP CO.

Boîte de Poste, 1025, - - - Montréal, Can

LIBRAIRIE FAUCHILLE

1712 Rue Ste-Catherine

En vente à la LIBRAIRIE FAUCHILLE l'ALMANACH Hachette, Du Drapeau, Vermot et Dupont pour 1900.

Aussi un très grand choix de Volumes à Louer.

J. BRUNET

Manufacturier de

MONUMENTS EN MARBRE ET GRANIT

Propriétaire de Carrières de Granit Rouge, Rose et Gris.

Ouvrages de Bâtisses et de Cimetières, etc., de toutes descriptions, en gros et en détail. Estimations données sur demande.

Bureaux et Ateliers :

COTE-DES-NEIGES, Montréal
Tout près de l'entrée principale du Cimetière.

TELEPHONE BELL : UP 1466

(Connection gratuite pour Montréal.)

MUSIQUE

PIANO — 200 morceaux de musique pour \$1.10

VIOLON — 400 morceaux pour \$3.15

ECRIRE A

Geo. H. Robert,

LONGUEUIL, P. Q.

A VENDRE

Volumes reliés

à \$1.50 chaque

LE VRAI CANARD, Vols. 1, 2, et 3, de 1879 à 1881.

LE CANARD, Vols. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 et 9, de 1877 à 1886.

LE GROGNARD, Vols. 1, 2 et 3, de 1881 à 1884.

S'ADRESSER A

A. P. PIGEON

1798 RUE STE-CATHERINE

MONTREAL